

El Correo de Guipúzcoa

DONOSTIAKO UDAL LIBURU TEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

NÚMERO DEL DÍA: 5 CÉNTIMOS.

DIARIO TRADICIONALISTA

NÚMERO ATRASADO: 25 CÉNTIMOS.

Año VI.

Redacción y Administración
Calle Fuenterrabía, 14

San Sebastián.—Miércoles 21 de Enero de 1903.

TELÉFONO NÚMERO 274.

Condiciones de suscripción e inserción
en la cuarta plana.

Núm. 1698.

Doctor Vidaur

OCULISTA

Ex-Jefe en la Clínica del Dr. de Wecker (París)

Consulta diaria de diez a una
Hernani, núm. 9, 1.º

Suscripción

á favor de las familias de las víctimas del naufragio de la lancha Nuestra Señora de Iciar, de Ondárroa:

Pesetas.	
620,30	Suma anterior.
0,25	Doña Agueda Goicoechea.
	Recaudado en Zumaya
5	Don Manuel G. Beovide, cura ecónomo de Zumaya.
5	Don Juan J. de Echeverría, presbítero.
50	Doña Clara Lecue, viuda de Corta.
10	Don Estanislao Echave.
10	Don Ildefonso Zabaleta.
10	Don Jacinto Ezcuardia.
5	Don José María O'azola.
10	Doña Estatuquia Urreta.
3	Doña Victoria Irastorza.
1	Doña Ana Linazasoro.
1	Doña Carmen Zabaleta.
1	Doña Ángels Zabaleta.
1	Doña Eugenia Segura.
1	Doña Socorro Pérez.
1	Doña Blanca Pérez.
1	Doña Carmen Mazpule.
1	Doña Teresa Uribarren.
1	Doña María Miranda.
1	Doña Jesús Fort.
1	Doña Beatriz Elzo.
1	Doña María Churruga.
1	Doña Carmen Aguinagalde.
1	Doña Rosa Mocochoa.
1	Doña Isabel Basmonde.
1	Doña María Irizar.
1	Doña Carmen Oreja.
1	Doña Concepción Unzué.
1	Doña Asunción Azcoe.
1	Doña Carmen Zuloaga.
1	Doña Antonia Altuna.
0,50	Doña Matilde Garmendia.
1	Doña Cruz Zalaica.
1	Doña Rogelia Ortiz.
0,50	Doña Aurora Arrillaga.
1	Doña Maura Valencia.
0,20	Doña Carmen Nieto.
1	Doña Joaquina Loidi.
0,50	Doña Pilar Lozano.
1	Doña Concepción Zulueta.
1	Doña Elisa Irizar.
1	Doña María Arrillaga.
1	Doña Ludivina Faus.
1	Doña Manuela Galarraga.
1	Doña Luisa Echalde.
1	Doña Josefa Oteagui.
1	Doña Catalina Segura.
763,25	Total.

Queda cerrada esta suscripción.

SUSCRIPCIÓN

á favor de las familias de las víctimas ocasionadas por el naufragio del pailebot Arantz, de Deva:

Pesetas.	
127,50	Suma anterior.
0,25	Doña Agueda Goicoechea.
127,75	Total.

Queda cerrada esta suscripción.

Cosas del día

Malos vientos soplan para el nuevo ministerio. Apenas llegado al poder, y cuando aún no han sido discutidas las Cortes anteriores, se le presentan dificultades difíciles de resolver y que tal vez hagan necesaria una crisis parcial.

Esas son las consecuencias de querer sacar las cosas de quicio suponiendo, contra toda noción, que aquí el que logra ser ministro sirve lo mismo para un fregado que para un barrido y que un paisano cualquiera, por ejemplo Sanchez Toca, puede muy bien encargarse de arreglar nuestra marina de guerra.

Como es natural, una doctrina tan absurda debe producir necesariamente los efectos perturbadores que se advierten en esta ocasión.

Los decretos de aquel ministro extraño á la Marina, han sido tan mal recibidos por el Cuerpo de la Armada, que llueven protestas de todos lados y la cuestión ha llegado á adquirir los caracteres de un serio conflicto, hasta el punto de que se

habla ya de la dimisión del señor Sánchez Toca. Es indudable que para evitar el efecto desastroso que produciría una crisis, siquiera sea parcial, en un gobierno naciente, hará Silvela los mayores esfuerzos. Pero no hay ningún general de la Armada que se preste á ser ministro de Marina? Porque nosotros siempre hemos oído decir: «zapatero á sus zapatos» y por algo necesitan los cuerpos especiales una multitud de estudios y conocimientos de que carece seguramente el señor Sánchez Toca.

Resulta ahora que en la cuestión de Marruecos sólo se sabe que no sabe nada.

Si, todas son composturas, caprichosas la mayor parte de las veces. Y así sucede que se desmiente hoy lo que se afirmó ayer; y se desmentirá mañana lo que hoy se da por cierto. Lo único indudable en dicho asunto es que los ejércitos beligerantes no han dado todavía la batalla que se espera desde hace ya días, y que mientras esa situación expectante continúe, no se pueden hacer predicciones sin que éstas sean pequeñas caprichosas é infundadas.

El *Globo* publica una carta de su corresponsal transmitiendo las opiniones de un diplomático inglés llegado recientemente á Tánger.

Según el citado corresponsal, opina el diplomático que la situación de Marruecos es tan grave que será absolutamente necesaria la intervención europea, y que la sublevación actual es resultado de los manejos de la diplomacia francesa, que excita al jefe de los fanáticos argelinos de la secta Snussi, y le ayuda con recursos materiales para promover el levantamiento de las tribus más fanáticas del Imperio de Marruecos, á fin de destruir al sultán, cuyas simpatías anglofilas excitaron los celos y las inquietudes de Francia, á pesar de lo cual afirma ser inexacto que predomine en Marruecos la influencia inglesa.

Añade que la diplomacia europea quisiera resolver definitivamente la cuestión; pero nadie se atreve. Inglaterra desea principalmente abrir Marruecos al comercio y á la actividad europea, considerando convenientísimo para ello la unión con España. Inglaterra daría á España el *hinterland* de Ceuta, Melilla, el Rif marroquí y el Gharbi y pediría la ocupación por tropas inglesas y, en caso necesario, por tropas internacionales, bajo la inspección de las grandes potencias, de algunos territorios del imperio, tales como Tánger, Larache y Rabat, que serían declarados puertos francos.

Opina que Inglaterra declararía bajo su protectorado á Fez, Mequinez y Marrakech, y dejaría á Francia la ocupación y posesión de las provincias limítrofes á la Argelia, en el Sudoeste de Marruecos, con Mogador; pero Inglaterra preferiría el protectorado colectivo sobre Marruecos, dejándole un gobierno de autoridades musulmanas, bajo la alta inspección de los representantes de Inglaterra, Francia, España y Alemania, pudiendo las potencias, si lo desearan, administrar la Hacienda y ejercer funciones gubernamentales, como Inglaterra practica en Egipto, dejando á los naturales que tengan gobiernos suyos propios para todos los asuntos del régimen interior.

ENTRAMBOS MUNDOS

De Marruecos

Un telegrama que el corresponsal en Tánger del *The Times* ha enviado á este periódico, dice que la tranquilidad es completa.

Las tropas que salieron á combatir á los rebeldes han regresado ya de operaciones.

Las mujeres y los niños que se habían refugiado en Tánger por temor á los atropellos que cometían los rebeldes, regresan pacíficamente á sus aldeas.

La decisión de los gobiernos europeos, de enviar sus escuadras á aguas de Marruecos, ha contribuido poderosamente á calmar los ánimos y á hacer que renazca la tranquilidad.

Telegramas del representante de Inglaterra en Tánger, dicen que la vanguardia leal está á poca distancia de los campamentos enemigos.

Se esperan importantes encuentros.

Se notan profundas disensiones en la tribu de Benimapen, frontera de Argelia.

Ha habido un encuentro encarnizado entre los adictos y los rebeldes.

Son muchos los muertos y heridos.

Dos escuadrones de Spahis guardan la frontera para evitar que los vencidos se refugien en la Argelia.

El periódico *Wiener Allgemeine Zeitung* dice que el concierto franco español en la cuestión de Marruecos y la inteligencia franco italiana en lo que afecta á Trípoli, permiten suponer que la nación francesa cree llegado el momento de realizar sus proyectos y restablecer el equilibrio africano, destruido, en provecho de Inglaterra, con la anexión de las repúblicas sudáfricanas.

TRIPOLI.

¡NAITASUNA!

Ama bat orihen dago
betia zotifize,
asase estuakia
sosega exifize;
begitikan malkoa
dariola zinez
zuzakechoan aurra,
daukalako mifize.

Bietza daukalarik
nagabez betia,
aurhoari esaten
baitio ¡naitasuna!
zer nai dezu amachok
zuri emati?
aurrak erantzuten du
¡Amacho titia!

Amak entzunik bere
aurraren itz-otse,
pizkortzen zatu barren
le zekana otza
orduan azkatarik
ehit poze gorontz,
balarren ordez dio
ematen *bietza!*

PEPE ARTOLA.

(De El Ibaizabal de Bilbao.)

La vacunación obligatoria

En el importante decreto que el señor Maura ha puesto á la firma de don Alfonso, se impone á las corporaciones provinciales la obligación de crear Institutos productores de vacunas.

Se impone además á los pueblos mayores de 10.000 almas la creación de Institutos «accidentales», en épocas de epidemia, para la vacunación en masa de la población.

El Instituto Nacional de Higiene ampliará su servicio de vacunación para suplir deficiencias que ofrezca este nuevo servicio y que sean de revelar sobre todo en los primeros tiempos de su funcionamiento, y comprobará además las vacunas que los diferentes Institutos fabriquen.

Se hace obligatoria la vacunación antes de los dos años y la revacunación entre los diez y los veinte, y se declara responsables á los padres ó encargados de los niños de la falta de cumplimiento del decreto, falta que se castigará con multas fuertes ó con las penas señaladas en los artículos aplicables, según los casos del Código penal.

Se obliga á la declaración de la enfermedad á los médicos y se les exige responsabilidad en los casos en que, visitando á un enfermo de viruela, no hayan establecido las prácticas de precaución para evitar el contagio que aconseja la ciencia, respecto de aislamiento, desinfección, etc., y no hayan procedido, además á la vacunación de los vecinos.

Ante el gobierno serán responsables del cumplimiento del decreto los gobernadores y los alcaldes, á los cuales se les impone la obligación de remitir las hojas del censo de población relativas á las edades en que la vacunación es preceptiva, y acompañar estas hojas de resúmenes del número de vacunaciones hechas y de las multas impuestas, para confrontar las cifras y deducir si se ha cumplido exactamente lo que el decreto determina.

Toda vacunación será anotada, y se entregará al vacunado, ó á su padre ó encargado si aquél no fuese

adulto, el certificado correspondiente con el resultado obtenido. En el caso de que la vacuna no haya prendido, no se dará certificado sino cuando el resultado de la tercera inyección sea también negativo, haciéndose constar el hecho en la certificación que se expida.

DE SOCIEDAD

Ha ingresado en el colegio de abogados de esta capital el joven licenciado en Derecho don Gabriel Lafitte, el cual jurará el cargo mañana.

—Después de permanecer unos días en esta ciudad regresó ayer á Bilbao el diputado á Cortes por este distrito don Rafael Picavea.

—Con dirección á Alemania han pasado por ésta los marqueses de Marín.

En la parroquia de San Vicente se celebrarán hoy funerales en sufragio del alma de don Antonio Aristizabal, que falleció anteayer en esta ciudad.

—En Durango ha fallecido víctima de rápida enfermedad doña Isabel Zumarraga, esposa del conocido fondista de dicha villa don Domingo Goicoechea.

—Se encuentra en Vitoria acompañado de su esposa el teniente de navío don Eugenio Bzarez, que presta sus servicios en San Sebastián.

—Se halla restablecida de la larga enfermedad que ha venido padeciendo la esposa del maestro Rodoreda, lo cual celebramos.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar en ésta á nuestros queridos amigos don Martín Elorza y don José Mendizabal, párroco y coadjutor respectivamente de Zaldibia, y don José Múgica, coadjutor de Gainza.

—Con satisfacción hemos sabido que ha entrado en el periodo de franca convalecencia, de la enfermedad que hace días venía padeciendo, la bella señorita de Ayela, hija del conocido farmacéutico de esta localidad don Modesto.

—Todas las misas rezadas que se celebren mañana en la parroquia de San Vicente serán aplicadas en sufragio del alma de la señorita María de los Dolores del Fierro-Argüello, que falleció el 22 de Enero de 1889 en esta ciudad.

KARRIKA.

HOMENAJE AL PAPA

Se propaga con rapidez en nuestra católica España la idea de contribuir á costear el monumento que los círculos obreros de Italia tratan de erigir, frente á San Juan de Letrán, en honor de Su Santidad el Papa León XIII.

El Consejo nacional de las corporaciones católicas obreras ha dirigido una comunicación á todas las de España, y en breve empezarán las cotizaciones, modestas, pero entusiastas, en todos los círculos y patronatos de la Península.

Contribuirán también todas las sociedades de propaganda católica, y en general cuantas personas quieran dar una muestra de adhesión y afecto al «Papa de los obreros».

Las cuotas serán de cinco céntimos á una peseta para los obreros, y de una peseta á 25 para los propietarios.

A este efecto se abrirán suscripciones públicas en varias capitales.

Notas donostiarras

El tiempo.—El día de ayer.—El paseo del Boulevard.—El teatro.—Función benéfica.—Al señor Puchades.—El bando del alcalde.

No correspondió el tiempo á la festividad del día de ayer.

Amaneció lloviendo de firme y el aguacero continuó durante todo el día, salvo algunas interrupciones más ó menos largas.

A pesar de ello, el paseo del Boulevard al mediodía se vió bastante concurrido.

La banda municipal que ejecutó el anunciado concierto, fué muy aplaudida, principalmente en el pasodoble «San Sebastián», la gran fantasía de «Cavallería Rusticana»

y la jota «Errico» del maestro Rodoreda.

Esta última se repitió á instancias del público.

Por la tarde los paseos de las instalaciones, con especialidad el de Ategorrieta, se vieron muy concurridos.

También en el teatro Principal hubo su correspondiente lleno, siendo muy aplaudidos los artistas que trabajaron.

Y ya que hablamos de teatros hemos de decir que están ultimados ya todos los detalles para la fiesta de esta noche.

Hoy, al mediodía, se celebrará el ensayo general de las obras que han de ponerse en escena.

Sabemos que hay gran pedido de palcos y butacas, hecho por distinguidas personalidades de esta capital.

En suma; que habrá un lleno completo, pues las localidades altas, se hallan por completo agotadas.

Hemos de dar gracias al señor Puchades por haber atendido nuestra petición de días anteriores y ordenado la desaparición de aquellos maderos que tan mal efecto hacían en la plaza de Lasala y que además del mal efecto, eran un constante peligro para los vecinos de aquellos lugares.

Nos complacemos, pues, en mostrar al señor Puchades nuestro agradecimiento por su atención.

Hablemos ahora del bando dictado por el señor Elósegui, respecto á los niños vagabundos.

A pesar de que hace unas dos semanas se dictó el citado bando, continúan por ahí tranquilamente algunos jóvenes, paseando tranquilamente á horas que no son propias de su edad y diciendo groserías cuando no blasfemias.

Suponemos que esto es debido á las dificultades que siempre que se dicta una nueva disposición, se presentan los primeros días para realizarla, pero esperamos que esas dificultades quedarán resueltas y que se harán desaparecer las deficiencias hasta ahora apercibidas.

RE TIN TIN.

Aviso providencial

Con este mismo epígrafe dice *El Castellano* de Burgos lo siguiente:

«A las mismas causas deben corresponder los mismos efectos y así no sería aventurado pensar que si la guerra religiosa ha surgido en Marruecos á causa de haberse apartado el *sherif* de los dogmas alkoránicos. El pueblo mogrebino, que no entiende de transacciones políticas ni de componendas diplomáticas, ha protestado contra la conducta de sus gobernantes en la forma violenta en que su indignación y su sangre africana le han hecho escogitar como la más adecuada.

En España, como en Marruecos hay un monarca, á quien sus consejeros han venido empujando por el camino contrario al reclamado por la mayoría del país; aquí como allí se hieren los sentimientos del pueblo sacrificándose á las tendencias sectarias de los mismos que tan mal aconsejan; aquí se ofende la ley de Dios como allí la de Mahoma, y del mismo modo que allí puede aquí estallar la protesta de los que rinden culto á las creencias de sus mayores.

Las guerras religiosas estallan por eso, si aquí sobreviene, no hay que buscar su origen más que en las turbas canalejistas y en los que no creen con fuerza y valor para aniquilarlas y en cuantos defienden errores y los aceptan ó toleran.

Lo que sucede al otro lado del Mediterráneo, debe ser temido por nuestros gobernantes como un aviso providencial.»

NOTAS DE SPORT

Continúa en *crescendo* el entusiasmo que ha despertado entre los aficionados de la capital de Francia la carrera de automóviles París-Madrid.

Ni la de París-Berlín, ni la de París-Viena despertaron tal entusiasmo.

Además de los automovilistas que tomaran parte en la carrera, se organizará una gran caravana de aficionados, que saldrán después de los corredores.

La salida de París se dará el domingo 24 de Mayo, siendo la llegada á Madrid el martes 26. En las carreras de automóviles, y ante la imposibilidad de dar á todos la salida á la vez, es costumbre darla con dos minutos de diferencia á cada coche, descontando al final la diferencia del tiempo.

Parece que el itinerario que ha de regir será en España el de Vitoria, Burgos, Valladolid, Madrid, itinerario que ya ha recorrido y examinado el presidente del Real Automóvil Club de España, señor duque de Santo Mauro. No obstante, algunos aficionados, conocedores del trayecto, creen que es mejor el de Vitoria, Logroño, Soria y Guadalajara.

Las carreteras por este último están en mejor estado, es verdad; pero, en cambio, por el primero, por ir la carretera muy cerca de la vía férrea, hay más facilidades para el servicio de la carrera, cosa que es muy digna de tenerse en cuenta.

También Mr. Tampier, miembro del Automóvil Club de Francia, ha salido en automóvil para recorrer aquellas carreteras y elegir el itinerario que resulte en mejores condiciones, aunque en principio parece ser que las etapas serán tres: París-Burdeos, Burdeos-Burgos y Burgos-Madrid.

Para el año próximo circularan rumores de que la célebre carrera será de París-Roma.

NOTICIAS

El día de ayer

Triste, muy triste, amaneció el día de ayer; tan triste que las nubes no cesaron de llorar en todo el día.

Por eso el gran día para San Sebastián fué un día grande en tristezas.

La nota característica la dió la sociedad de Bellas Artes, donde se representó *San Sebastián mártir*.

Ignoramos si la interpretación fué buena ó mala, pero lo que sí podemos asegurar es, que estuvieron muy oportunos los organizadores de la fiesta.

Conforme anunciamos, por la mañana salió la banda municipal y recorrió varias calles tocando diana, siendo una de las piezas que con más frecuencia ejecutó, la tradicional tamborrada.

En otros tiempos, las alegres notas de la tradicional tamborrada hubieran levantado como á una sola persona á todos los donostiarras para echarse á la calle, pero ayer, repetimos, estaba el día muy triste, y llovía sobre mojado.

El paseo del Boulevard á mediodía no estuvo tan concurrido como en días anteriores.

La banda municipal fué aplaudida al terminar las obras que componían el programa y obligada á repetir «Erriko Jota» del maestro Rodoreda.

Por la tarde á pesar del triste aspecto que presentaba el horizonte salió mucha gente á buscar alegría en los pueblos de los alrededores; y según nuestras noticias la encontraron.

La Plaza de la Constitución estuvo iluminada por la noche hasta las once.

La concurrencia de... murciélagos fué extraordinaria.

En Hernani

El punto más favorecido ayer por los excursionistas y donde mayor animación hubo por tanto, fué la vecina villa de Hernani.

Allí se dirigieron muchos *erriko-shemes* amantes de las tradiciones de este país, ocupando algunos carrerajes.

Improvvisaron una suculenta merienda que devoraron con verdadero apetito, reinando entre los comensales la mejor armonía.

Después, y con permiso del alcalde del pueblo, organizaron los *ko-keros* una magnífica tamborrada, la cual recorrió las calles seguida de numeroso público, el cual participó de la alegría de aquéllos